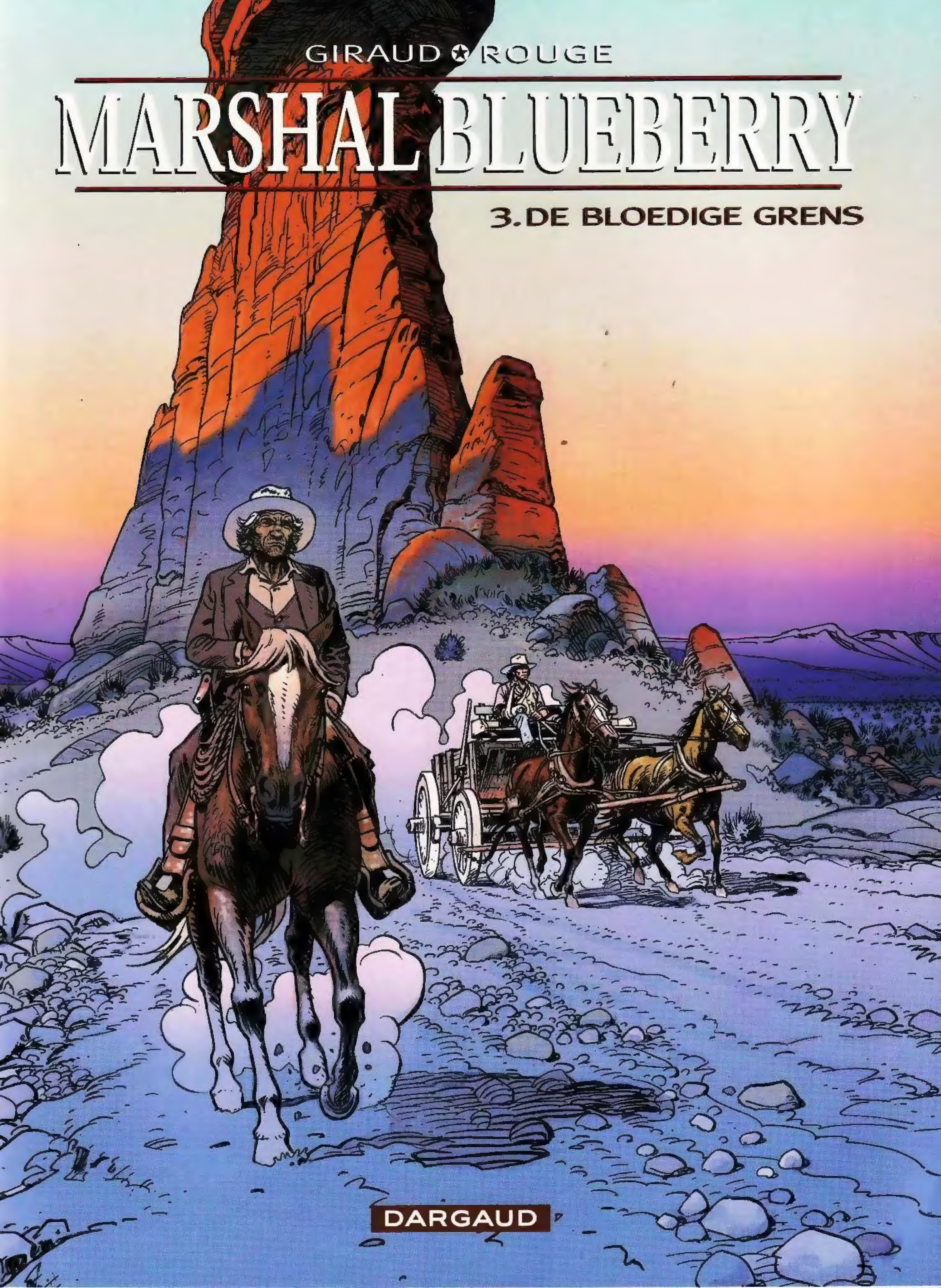

GIRAUD ROUGE
MARSHAL BLUEBERRY
3. DE BLOEDIGE GRENS
DARGAUD

GIRAUD ✪ ROUGE

MARSHAL BLUEBERRY

3. DE BLOEDIGE GRENS

SCANS EN BEWERKING ROJEMA 2010

Tekst : Jean Giraud • Tekeningen : Michel Rouge • Inkleuring : Scarlett Smulkowski

De serie Blueberry is gecreëerd door Jean Michel Charlier en Jean Giraud

DARGAUD BENELUX

PAUL HENRI SPAAKLAAN 7 • 1060 BRUSSEL (BELGIË)

Arizona, november 1868

Na gedeeltelijk Newmans netwerk van wapensmokkelaars te hebben opgerold, dat vanuit Fort Navajo opereerde en wapens leverde aan de rebellerende indianen van Chato, wordt Blueberry door generaal Sherman tijdelijk als sheriff naar het grensstadje Heaven gestuurd, waar de wapenhandel zijn wortels schijnt te hebben. Blueberry krijgt te maken met een burgemeester die veel waarde hecht aan de publieke opinie en de wet strikt nageleefd wil zien. In dit wordt hij gesteund door judge Harper, die tevens uitgever is van de plaatselijke krant, de "Clarion".
Blueberry, nog steeds op zoek naar Newman, komt op het spoor van een zekere Carmody, een grootgrondbezitter zonder enige scrupules. Blueberry vermoedt dat Carmody een belangrijke schakel is in een corrupt systeem, dat vertakkingen heeft tot in de legertop en dat tot doel heeft het land te destabiliseren. Zal het Red Neck, Blueberry's makker door dik en dun, en Tess Bonaventura, een vrijgevochten, moderne vrouw, lukken om de kersverse sheriff te helpen nadat hij in een hinderlaag is gelopen...?

www.dargaud.fr

Alle rechten van reproduktie, vertaling en aanpassing zijn uitdrukkelijk voorbehouden voor alle landen.
© 2000 by DARGAUD EDITEUR - PARIS
© Nederlandse taal EDL-B&M n.v./DARGAUD BENELUX BRUSSEL.
Redactionele verzorging Nederlandse uitgave : Vander Heide produkties, Zandvoort.
Wettelijk depot : d/2000/0086/173 • ISBN/CIP : 90-6793-534-4
Printed in France by PPO Graphic, 93500 Pantin • Augustus 2000

EN? HOE GAAT 'T?
ZIT JE NIET ZO OP TE VRETEN, MISTER.
HM!
WAT MIJ BETREFT KUN JE NAAR HEM TOE.
DANK U, MA'AM...
HET IS EEN TAAIE RAKKER... ZO EENTJE DIE ZICH NIET LAAT KISTEN DOOR EEN PAAR KOGELS...
GOED, MEISJES... ER MOETEN MORGENOCHTEND BEESTEN WORDEN GEBRANDMERKT. DUS TERUG NAAR BED...
GOED IDEE, SARAH!
DAG, RED.
WELTERUSTEN ALLEMAAL. EN BEDANKT VOOR DE KOFFIE.
MIKE?
KOM BINNEN, MISTER...

JE HEBT ER GOED AAN GEDAAN HEM BIJ MIJ TE BRENGEN.
HELLO, RED. KOM VERDER.
IK HEB IN DEZE STREEK VAAK MET DIT SOORT WONDEN TE MAKEN GE-HAD...
DAT IS ZO... TESS VER-ZORGT ME ALS EEN ENGEL.
EN BOVENDIEN... MIKE IS EEN VRIEND VAN ME!
DAT ZIET ER GOED UIT... WAAR HEB JE ZO PROFES-SIONEEL LEREN VERBINDEN?
IN DE OORLOG.
MIKE HEEFT ZIJN BIJNAAM GEKREGEN IN POTOMAC. IK HEB DE MIJNE, "DE WITTE ENGEL", AAN GETTYSBURG TE DANKEN...
NOU, WAT ZEI IK? EEN ENGEL!
IK WAS ZESTIEN EN IK HAD AL ZO VEEL MANNEN ZIEN STERVEN DAT IK DACHT DAT IK EEN ENGEL WAS VAN ONZE LIEVE HEER...
DE WITTE ENGEL... DE WITTE ENGEL...

JA... NU WEET IK HET WEER... EEN PAAR VAN ONZE JONGENS HADDEN HET VAAK OVER DE WITTE ENGEL... DAN STONDEN DE TRANEN IN HUN OGEN...
ACH... DAT IS ALLEMAAL VERLEDEN TIJD...
HOE VOEL JE JE NU?
IK HEB EEN KAPOTTE HAND... EN M'N SCHOUDER IS EEN PUINHOOP, MAAR AFGEZIEN DAARVAN GAAT ALLES PRIMA.
VER-DOMME!
IK BAAL ALS EEN STIER, MIKE... IK BAAL ALS EEN STIER...
O JA? WAAROM?
JE HEBT ME LATEN KOMEN OMDAT JE EEN BESCHERMENGEL NODIG HAD, EN IK LAAT JE NEER-SCHIETEN ALS EEN KONIJN...
IK SCHAAM ME DOOD...
DAT SLAAT NERGENS OP, RED... HET IS MIJN SCHULD... DIE ZAAK HIELD ME ZO BEZIG, DAT IK ALS HET EERSTE HET BESTE GROENTJE IN DE VAL LIEP...
IK BAAL OOK...
IK HAD ME MOETEN BE-DENKEN DAT DE BURGE-MEESTER NOOIT ZO VER DE STAD ZOU UITGAAN, MIDDEN IN DE NACHT... HOE DAN OOK, HET IS WAAR WE OP ZATEN TE WACHTEN: DE TIJGER IS UIT ZIJN SCHUILPLAATS GEKOMEN!
JAMMER DAT WE DAARVOOR GEEN ENKEL BEWIJS HEBBEN...
HOE BEDOEL JE? JE HEBT JE AAN-VALLER NEERGE-SCHOTEN... IS DAT SOMS GEEN BEWIJS?
M'N AANVALLER NEERGESCHO-TEN?

WAAR HEB JE HET OVER? IK HEB NIEMAND NEERGESCHOTEN... IK HOORDE "PANG" EN TOEN WERD ALLES ZWART.
WEET... WEET JE 'T ZEKER?
WAAR IS DIE KEREL NU?
HIERNAAST, IN DE KELDER. EEN KOGEL RECHT DOOR Z'N HART... JE HIELD JE REVOLVER IN JE HAND... DE LOOP WAS NOG WARM...
?
HEY! DAT RIEKT NAAR DOORGESTOKEN KAART... IK WIL HET LIJK ZIEN!
MIKE! JE BENT ABSOLUUT NIET IN STAAT OM...
TESS... IK KIJK ALLEEN EVEN... EN IK LEUN DAARBIJ GRAAG OP JE SCHOUDER, ALS HET MAG...
ALTIJD EIGENWIJS ...
O.K. HELP ME EVEN, RED!
NEWMAN!
KEN JE DAT STUK SCHOREM?

GOD HEBBE ZIJN ZIEL, RED... IK KEN HEM... IK ZIT HEM AL VANAF HET FORT ACHTERNA... JE HEBT GELIJK. DIT IS ONS BEWIJS...
EN IK HEB GEZIEN WIE JE IN DE HINDERLAAG HEEFT GELOKT... DAT WAS TOM-DO... EEN HANDLANGER VAN CARMODY.
HET NET SLUIT ZICH... HET SPEL GAAT ZICH TEGEN DE AANSTICHTER KEREN.
HOE BEDOEL JE?
NEWMAN HEEFT AL EERDER GEPROBEERD ME TE PAKKEN TE KRIJGEN, MAAR TE VEEL GETUIGEN HADDEN HEM GEZIEN... HIJ WERD LASTIG... ZE HEBBEN HEM MET MIJN REVOLVER NEERGESCHOTEN... HET ZOU BESCHOUWD WORDEN ALS EEN DUEL... DUS GEEN ONDERZOEK.
EN TOEN KWAM IK... ZE HADDEN GEEN TIJD OM NA TE GAAN OF JE ECHT DOOD WAS.
KOM, MIKE... ZO IS HET WEL GENOEG... JE HEBT EEN ZWARE SCHOK GEHAD... JE GAAT TERUG NAAR BED.
O.K., WITTE ENGEL.
RED, JE MOET NAAR DE STAD GAAN EN DE JONGE MEXICAAN DIE BIJ DE CLARION WERKT NAAR ME TOE BRENGEN. HIJ WILDE ME IETS VERTELLEN EN IK WEET NU ZEKER DAT HET MET CARMODY TE MAKEN HEEFT.
GOED, MIKE. KOMT IN ORDE.
MAAR JIJ BLIJFT HIER. JE GAAT RUSTEN EN JE DOET ALLES WAT MISS TESS JE ZEGT!
O.K., OUWE REUS, MAAR WEES VOORZICHTIG. DE TIJGER SLAAT ZIJN NAGELS UIT.
IK BEN VOORZICHTIG. BYE.
5

WAT... WAT IS ER AAN DE HAND?
EEN EXPLOSIE!
WAAR IS HET PRECIES GEBEURD?
ACHTER DE STALLEN VAN FREIGHTERS...!
KOM MEE!

DE CLARION!
WE MOETEN JUDGE HARPER WAARSCHUWEN!
WAT IS ER GEBEURD? WAAR IS DE SHERIFF?
MAAK PLAATS VOOR DE BRANDWEER!
JA... WAAR IS DE SHERIFF?
PANG! PANG! PANG!
SCHOTEN... MISSCHIEN HEEFT 'T ERMEE TE MAKEN...
WE GAAN KIJKEN!
ZE ZEGGEN DAT DE CLARION IN BRAND STAAT!
AH! JUDGE HARPER!
ZE HEBBEN DE CLARION OPGEBLAZEN!
VRIJWILLIGERS GEVRAAGD OM WATER TE GAAN HALEN!
WAT ZEG JE? OPGEBLAZEN? HOE IS DAT MOGELIJK?
RUSTIG, JUDGE. HEBT U DE EXPLOSIE NIET GEHOORD?
PAW! PAW! PAW
DAAR BEGINT HET WEER!
HET IS EEN REGELRECHTE AANVAL!
WAAR IS DE SHERIFF TOCH?
COURHO
?
MOET JE DAT ZIEN!
ONGELOOFLIJK!

PAW! PAW! PAW!
HAHAHA
PAW!
YAHOOO
PAW!
COWBOYS DIE AAN HET FEESTVIEREN ZIJN!
OM DRIE UUR IN DE NACHT! NOU VRAAG IK JE!
DIT KAN NIET! DE STAD IS BEZIG VOLKOMEN TE VERLOEDEREN!
WE HADDEN NET ZO GOED GEEN MARSHAL KUNNEN LATEN KOMEN...
MENEER DE BURGEMEESTER!
WAT IS ER NU WEER?
IETS VERSCHRIKKELIJKS!
WE HEBBEN EEN LIJK GEVONDEN...
VERDOMME! WAAR?
TUSSEN DE PUINHOPEN VAN DE CLARION...
DAT ONTBRAK ER NOG AAN!
HET GAAT MAAR DOOR!
WIE IS HET?
IK WEET 'T NIET, BURGEMEESTER...
LEG HEM HIER NEER. VOORZICHTIG...
VRESELIJK... DIE ARME DROMMEL IS VOLSTREKT ONHERKENBAAR!

EN, JUDGE?
HET IS 'M. HET IS ALFONSO. MIJN GOD...
ARME JONGEN ...
AAAAAAAH ALFONSO! MI HIJO!
WIE KAN ZOIETS DOEN? EN WAAROM?
IK WEET 'T NIET... IK VRAAG ME AF OF...
EN DE SHERIFF? WAAR IS DE SHERIFF?
VERDUIVELD! WAT IS HIER GEBEURD?
ALFONSO! MI HIJO! AAAH! SANTA VIRGEN!
ACHTERUIT, ALLEMAAL! DOORLOPEN! WIE HELPT ME OM AL DIE MENSEN OP EEN AFSTAND TE HOUDEN?
IK!
IK OOK!
IK!
WIE BEN JE? WIE GEEFT JE TOESTEMMING OM MIJN MENSEN TE COMMANDEREN?
IK BEN DE ASSISTENT VAN MARSHAL BLUEBERRY... HET IS BETER DAT DE MENSEN HIER WEGGAAN, SIR... VOOR HET GEVAL ER NOG AANWIJZINGEN ZIJN...

SINDS HIJ HIER IS, VOLGT DE ENE RAMP DE ANDERE OP! OF HIJ NU AANWEZIG IS OF NIET!
?
ONSCHULDIGEN WORDEN OP STRAAT VERMOORD. DOODGESCHOTEN OF OPGEBLAZEN...
EN DRONKEN COWBOYS SCHIETEN MIDDEN IN DE NACHT HUN PISTOLEN LEEG! DIT IS...DIT IS ONDULDBAAR!
HIJ HEEFT GELIJK! HEAVEN IS EEN WARE HEL GEWORDEN!
EN JIJ! WIE ZEGT DAT JE ECHT DE HULPMARSHAL BENT?
IK KEN 'M, STRATHMORE. IK HEB 'M SAMEN MET BLUEBERRY GEZIEN.
OKAY, MAAR WAAR IS DIE, EH... STRAWBERRY TROUWENS? ZIT-IE ZICH ERGENS IN EEN CANTINA TE BEZATTEN?
WELL...
OPZIJ! UIT DE WEG!
HIJ IS GEWOND, SIR... IN EEN HINDERLAAG GELOPEN, BUITEN DE STAD... HET IS EEN WONDER DAT HIJ NOG LEEFT.
WAAR IS HIJ? WIE ZORGT ER VOOR HEM?
ACHTERUIT!

IEMAND DIE TIJDENS DE BURGEROORLOG VERPLEEGSTER WAS, SIR. EEN TWEEDE WONDER!
HEET ZE SOMS TESS BONAVEN-TURA?
JA... IK GELOOF HET WEL... HOEZO? IS DAT EEN PROBLEEM?
EEN PROBLEEM?! DE SHERIFF VAN HEAVEN IS IN DE KLAUWEN VAN DAT SCHAAMTELOZE CREATUUR...
MY GOODNESS! MRS. STRATHMORE ZAL ME ZOIETS NOOIT VERGE-VEN!
HET SPIJT ME VOOR MRS. STRATHMORE, SIR, MAAR IK DENK DAT DE SHERIFF BIJ HAAR IN UITSTEKENDE HANDEN IS.
HMM! NOU JA, JIJ BENT Z'N ASSISTENT... IK VERTROUW EROP DAT JE DE ZAAK VAN DEZE EXPLOSIE SNEL ZULT AFWIKKELEN. GENTLEMEN, WE GAAN SLAPEN.
YES, SIR.
VIJF UUR IN DE OCHTEND... IEDEREEN SLAAPT...
HOE ZOU 'T MET DE GEWONDE GAAN?

HELLO, TESS!
MIKE! JE HAD BELOOFD TE GAAN RUSTEN.
WAT STA JE DAAR NAAR BUITEN TE KIJKEN?
LUISTER, MIKE. IK WEET DAT JE HEEL STERK BENT, MAAR JE HEBT EEN FLINKE SCHOK GEHAD. RELAX EEN PAAR UUR. MORGEN IS ER WEER EEN DAG... DAN KUN JE ER NOG GENOEG OVER PIEKEREN...
DIE ZAAK LAAT ME NIET MET RUST, TESS! RED ZOU DIE JONGEN HIER NAARTOE BRENGEN... DAMN! WAAROM DUURT HET ZO LANG?
JE WAS ER BIJNA GEWEEST... OMDAT JE DOOR DIE AFFAIRE NIET MEER HELDER KON DENKEN, LIET JE JE WAAKZAAMHEID VERSLAPPEN...
JE BENT NU BEZIG DEZELFDE FOUT TE MAKEN... ZET HET TOT MORGENOCHTEND UIT JE HOOFD... DENK AAN IETS ANDERS...
DENK VOOR DE VERANDERING AAN IETS PRETTIGS... DOET ER NIET TOE WAT...
IETS PRETTIGS...?
JA... JE KUNT TOCH WEL IETS VERZINNEN...?

!
SHERIFF... EH... MIKE!

MIKE?
GA... GA JE WEG?
SO LONG, TESS...
SO LONG, SHERIFF...
IK WILDE JE NIET WAKKER MAKEN... MIJN BESLUIT STAAT VAST. IK GA TERUG NAAR DE STAD.
HOE HEB JE JE ALLEEN AANGE-KLEED?
ACH, SOMS KAN IK MEZELF AARDIG REDDEN.
IK MOET TOEGEVEN DAT JE ER NIET SLECHT UITZIET.
MAAR PAS OP, SCHAT... JE BENT NOG MINSTENS EEN MAAND NIET IN STAAT OM JE REVOLVER TE TREKKEN!
HELLO, SARAH...
HELLO, SHERIFF ...

ER IS NOG KOFFIE... ZAL IK EEN PAAR PANCAKES VOOR U OPWARMEN?
DANK JE, SARAH... KOFFIE IS VOLDOENDE... KAN IK MISSCHIEN EEN PAARD LENEN?
DAT HOEFT NIET. OTTIWA HEEFT UW MERRIE TERUGGEVONDEN.. ZE WACHT OP U IN DE STAL...
AH!
DE MERRIE... NIET OTTIWA.
GAAT U CARMODY AANPAKKEN?*
MISSCHIEN WEL.
U MOET EVEN LANGS DOKTER ROSENBAUM GAAN... VOOR UW HAND.
ROSENBAUM... KOMT IN ORDE! BEDANKT VOOR DE KOFFIE, SARAH.

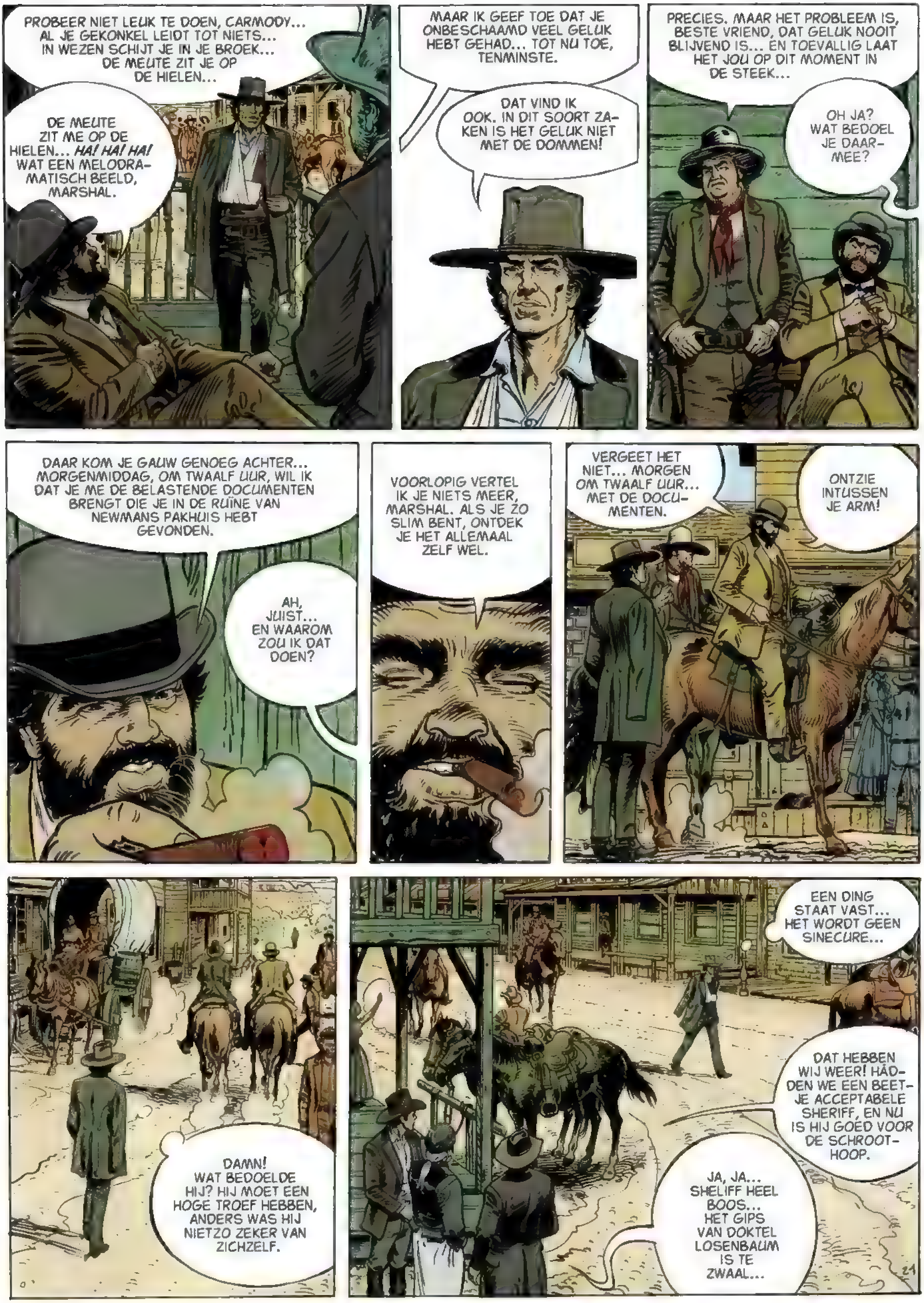
JAMMER! HET LEEK ME WEL EEN GOEIE KEREL.
JA, IK HAD DE INDRUK DAT DE BAZIN DAT OOK VOND...
HA! HA! HA!
HELL! HET IS 'M!
DAMN... HIJ IS NIET KAPOT TE KRIJGEN!
WAT DOEN WE? SCHIETEN WE HEM NEER?
NEE. DAAR IS HET NU NIET HET GESCHIKTE MOMENT VOOR... IK HEB EEN BETER IDEE!
SHELIFF...
SHELIFF... WE HEBBEN U OVELAL GEZOCHT! WE HOOLDEN DAT U GEWOND WAS...
HEB JE M'N ASSISTENT GEZIEN? IS ER IETS GEBEURD?
BIJ MIJN VOOLVADELEN, LEKEN MAAL! EL IS HEEL VEEL GEBEULD. ALS HET ZO DOOLGAAT, IS HEAVEN GEEN GESCHIKTE STAD MEEL VOOL EEN EELBIEDWAALDIGE CHINESE WINKELIEL.
IS DAT ZO? VERTEL.

RED! HMM... MMH...
HEY! "FIRST CLASS" BOURBON!
MIKE!
?! HMM... IS DAAR IEMAND?
JA... MAAR HET IS NOG TE VROEG VOOR EEN ONDER-ONSJE...
SORRY DAT IK JE ZOETE DROMEN HEB VER-STOORD.
JE HEBT GEEN IDEE WAT ER VANNACHT ALLEMAAL GEBEURD IS, MIKE. ALSOF ALLE DEMONEN UIT DE HEL HADDEN AFGESPROKEN IN HEAVEN BIJ ELKAAR TE KOMEN... AUW... M'N RUG...
IK WEET 'T. IK KWAM DE CHINEES TEGEN. HIJ VERTELDE ME OVER DE CLARION.
WAT JE NOG NIET WEET, IS DAT IK ACHTER EEN STEL STRAALBEZOPEN COWBOYS AAN MOEST GAAN. ZE SCHOTEN OP ALLES WAT BEWOOG...
HIER... KIJK MAAR.
ZE LIGGEN OP DIT MOMENT BENEDEN HUN ROES UIT TE SLAPEN, IN DE CEL... VRAAG ME NIET HOE IK ZE ERIN HEB GEKREGEN...
LAAT ZE GAAN!

WAT? EN STRATHMORE DAN? HIJ ZAL...
STRATHMORE KAN ME WAT. WE HEBBEN WEL WAT ANDERS TE DOEN DAN ONS BEZIG TE HOUDEN MET DE ZUIPLAP-PEN VAN HEAVEN.
CARMODY?
CARMODY!
HEY! OPSTAAN, JULLIE!
SMEER 'M, JONGENS! EN PROBEER HIER WEG TE BLIJVEN...
ACH... HET WAS GEWOON EEN BEETJE LOLTRAPPEN, SHERIFF...
SALOON
THE LAST CHANCE
MOET JE ZIEN... DIE HEB-BEN ZEKER NIKS BETERS TE DOEN DAN ZICH TE LATEN VOLLOPEN!
IK GA NAAR DE DOKTER, RED... DAARNA GAAN WE CARMODY INREKENEN... DE MOORD OP DIE JONGEN IS DE DRUPPEL DIE DE EMMER DOET OVERLOPEN..
OKAY! IN DE TUS-SENTIJD BEWAAK IK HET BUREAU.
HET IS EEN WONDER DAT ER GEEN PEZEN ZIJN GERAAKT, SHERIFF... MAAR U ZULT DIE HAND ZEKER TWEE MAANDEN NIET KUNNEN GEBRUIKEN... SORRY...
OKAY... MAAR WEET U ZEKER DAT AL DAT GIPS ER OMHEEN MOET?
U MOET ME VER-TROUWEN.
NOG IETS ANDERS, SHERIFF. GEZIEN DE SITUATIE IN HEAVEN, RAAD IK U AAN VAKANTIE TE NEMEN. IK VOEL ER NIETS VOOR OM STRAKS UW OVER-LIJDENSAKTE TE MOETEN TEKENEN.
HM!

ONGELOOFLIJK! GISTEREN WAS IK NOG EEN HELD, EN VANDAAG SPUGEN DE BRAVE BURGERS NOG NET NIET OP DE GROND ALS IK VOORBIJKOM...
WACHT! IK HEB NOG BETER NIEUWS VOOR JE!
O JA? WAT DAN?
JE BENT ONTSLAGEN... IK HEB HIER DE BRIEF VAN STRATHMORE...
WAT? LAAT ZIEN!
FLAUWEKUL! HIJ IS BANG VOOR MIJN VEILIGHEID EN DUMPT ME VOOR M'N EIGEN BESTWIL...
BLOODY HELL! DIE GA IK EVEN DE WAARHEID ZEGGEN!
EN WEL METEEN!
HET IS ONDULDBAAR! IK KRIJG ALLEEN MAAR KLACHTEN OVER U... EN BOVENDIEN HEB IK GEHOORD DAT U DE DRONKE-LAPPEN DIE DE STAD GISTEREN TERRORISEERDEN, HEBT VRIJGE-LATEN ...
DAT WAREN EEN PAAR COWBOYS, DIE DE BLOEMETJES BUITEN ZETTEN... ER IS ECHT WILD, BURGE-MEESTER!
IK WEET 'T... HARPER HEEFT ME VERTELD OVER UW VER-MEENDE OPDRACHT... WAT DAT BETREFT, HEB IK SLECHT NIEUWS VOOR U, BLUE-BERRY!
SORRY, SHERIFF, MAAR NA DE GEBEURTE-NISSEN VAN VANNACHT, VOND IK HET CORRECT OM DE BURGE-MEESTER IN TE LICHTEN.

IK NEEM HET JE NIET KWALIJK, HARPER... IK SNAP HET... EN DAN NU HET SLECHTE NIEUWS WAT DE BURGEMEESTER VOOR ME IN PETTO HEEFT.
OH, EH... JA... IK HEB HIER EEN TELEGRAM VAN GOUVERNEUR MORISSON, ENNE... EH... HIJ BEVESTIGT UW ONTSLAG... UW FEDERALE MISSIE IS BEËINDIGD.
WAT ?! MAAR...
VANAF DIT MOMENT BENT U GEEN SHERIFF MEER. IK VERZOEK U UW STER IN TE LEVEREN EN HEAVEN TE VERLATEN.
BLOODY HELL!
LUISTER, STRATHMORE... IK WEET NIET HOE JE DIT SMERIGE ZAAKJE VOOR ELKAAR HEBT GEKREGEN, MAAR ZO GEMAKKELIJK KOM JE NIET VAN ME AF!
IK WORD BETAALD OM M'N WERK TE DOEN, EN DAT DOE IK DAN OOK, STRATHMORE... OF JE HET WILT OF NIET!
MAAR... MAAR..
PAS OP, BLUEBERRY... VERPLICHT ME NIET EEN GROEP BURGERS TE SOMMEREN JE TOT REDE TE BRENGEN... DOOR JE JE TE VERZETTEN, PLAATS JE JE BUITEN DE WET!
JE VERGEET ÉÉN DING, STRATHMORE...
IK BEN HIER OP BEVEL VAN WASHINGTON EN IK LEVER M'N STER ALLEEN IN ALS GENERAAL SHERMAN ME DAT PERSOONLIJK BEVEELT... DUS HOU OP MET ME DWARS TE ZITTEN!
IK ZIT JE NIET DWARS! IK VERBIED JE ALLEEN EERLIJKE BURGERS LASTIG TE VALLEN!
ZOALS CARMODY! HOOR JE ME, BLUEBERRY?!
BLAM!
SHIT! HOOG TIJD OM OP TE TREDEN... CARMODY ZET AL Z'N JOKERS IN OM ZICH ERUIT TE REDDEN...
?
ZO, MARSHAL BLUEBERRY... ZO TE ZIEN BENT U NIET IN EEN AL TE BEST HUMEUR.
CARMODY!
AH, IK HERKEN DE VAARDIGE HAND VAN DOKTER ROSENBAUM... EEN MAN DIE NIET BEZUINIGT OP GIPS...
SALOON
26

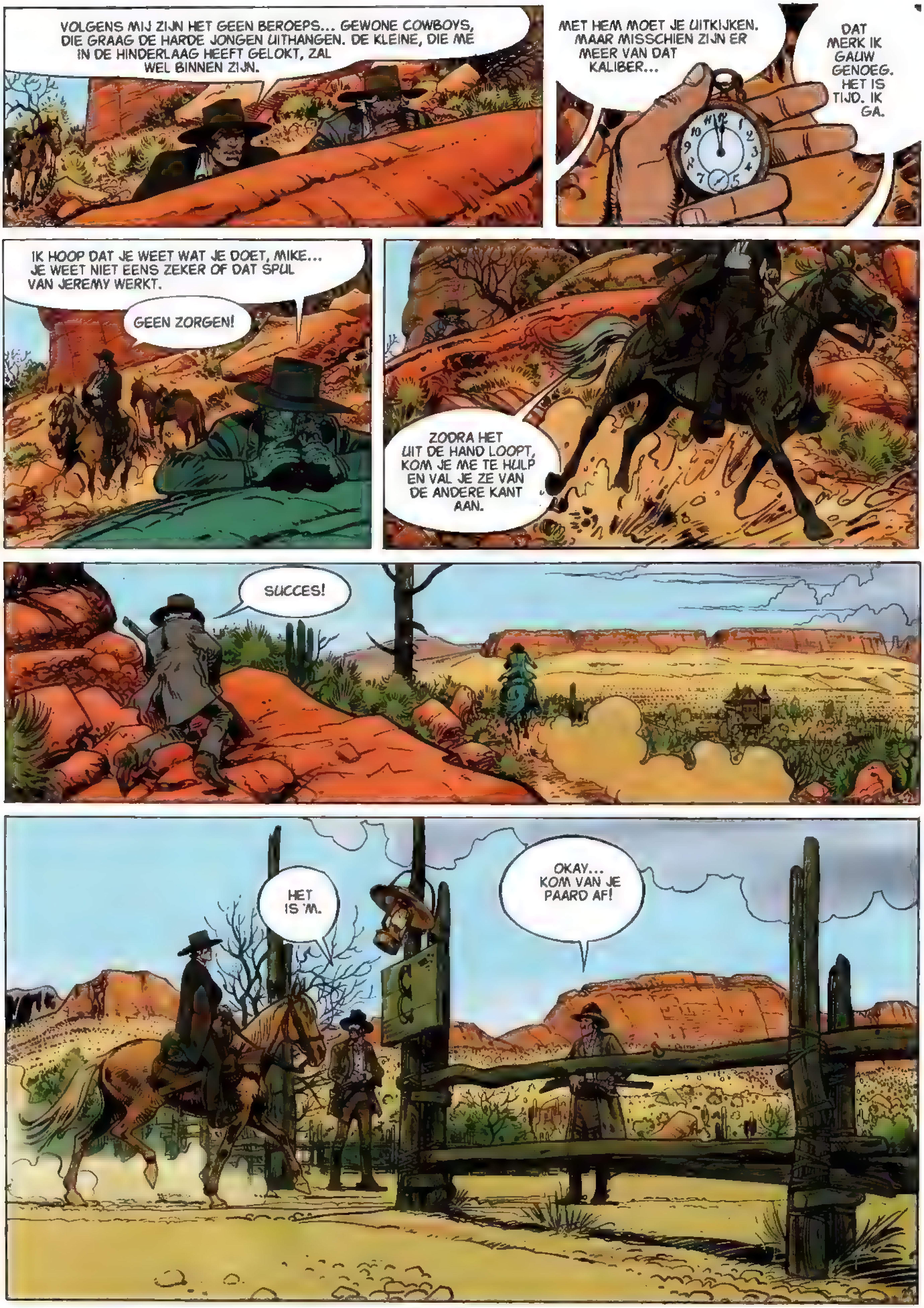


PROBEER NIET LEUK TE DOEN, CARMODY... AL JE GEKONKEL LEIDT TOT NIETS... IN WEZEN SCHIJT JE IN JE BROEK... DE MEUTE ZIT JE OP DE HIELEN...
DE MEUTE ZIT ME OP DE HIELEN... HA! HA! HA! WAT EEN MELODRAMATISCH BEELD, MARSHAL.
MAAR IK GEEF TOE DAT JE ONBESCHAAMD VEEL GELUK HEBT GEHAD... TOT NU TOE, TENMINSTE.
DAT VIND IK OOK. IN DIT SOORT ZAKEN IS HET GELUK NIET MET DE DOMMEN!
PRECIES. MAAR HET PROBLEEM IS, BESTE VRIEND, DAT GELUK NOOIT BLIJVEND IS... EN TOEVALLIG LAAT HET JOU OP DIT MOMENT IN DE STEEK...
OH JA? WAT BEDOEL JE DAARMEE?
DAAR KOM JE GAUW GENOEG ACHTER... MORGENMIDDAG, OM TWAALF UUR, WIL IK DAT JE ME DE BELASTENDE DOCUMENTEN BRENGT DIE JE IN DE RUÏNE VAN NEWMANS PAKHUIS HEBT GEVONDEN.
AH, JUIST... EN WAAROM ZOU IK DAT DOEN?
VOORLOPIG VERTEL IK JE NIETS MEER, MARSHAL. ALS JE ZO SLIM BENT, ONTDEK JE HET ALLEMAAL ZELF WEL.
VERGEET HET NIET... MORGEN OM TWAALF UUR... MET DE DOCUMENTEN.
ONTZIE INTUSSEN JE ARM!
DAMN! WAT BEDOELDE HIJ? HIJ MOET EEN HOGE TROEF HEBBEN, ANDERS WAS HIJ NIETZO ZEKER VAN ZICHZELF.
EEN DING STAAT VAST... HET WORDT GEEN SINECURE...
DAT HEBBEN WIJ WEER! HADDEN WE EEN BEETJE ACCEPTABELE SHERIFF, EN NU IS HIJ GOED VOOR DE SCHROOTHOOP.
JA, JA... SHELIFF HEEL BOOS... HET GIPS VAN DOKTEL LOSENBAUM IS TE ZWAAL...

AH... DAT IS VOLGENS MIJ DE WAGEN VAN TESS...
OTTIWA... WAT IS ER AAN DE HAND, OTTIWA?
MARSHAL... HET IS VERSCHRIKKELIJK...
TESS IS ONTVOERD... DOOR TWEE GEMASKERDE MANNEN... TWEE UUR GELEDEN!
DAMN...
DUS DÁT WAS CARMODY'S TROEF!
CARMODY'S TROEF? WAT BEDOELT U DAARMEE?
CARMODY WIL TESS RUILEN TEGEN BEPAALDE DOCUMENTEN.
WAT IS DAN HET PROBLEEM? GEEF HEM DIE DOCUMENTEN, DAN KRIJGEN WIJ TESS TERUG.
HMM... ZO SIMPEL IS HET NIET, OTTIWA.
HOEZO?
HET PROBLEEM IS, DEAR LADIES, DAT DIE DOCUMENTEN NOOIT HEBBEN BESTAAN!
SHIT!
WAAR WACHTEN WE OP OM DE DOUBLE C RANCH AAN TE VALLEN? DE ZES MEISJES, PLUS WIJ TWEEËN, DAT ZIJN ER ACHT!
NEE! DAT ZOU ZELFMOORD ZIJN... HIJ IS OP Z'N HOEDE.
WAT DAN?
LUISTER... GEEF ME TOT MORGEN DE TIJD... IK HEB OM TWAALF UUR EEN AFSPRAAK OP DOUBLE C, OM DIE ZOGENAAMDE DOCUMENTEN AF TE LEVEREN. IN DE TUSSENTIJD GA IK PROBEREN EEN ACTIEPLAN UIT TE WERKEN.
AKKOORD, SHERIFF... MAAR NIET LANGER. EN ER IS NOG IETS DAT U NIET WEET...
VERTEL!
NOU, EH... SARAH... SARAH IS GEWOND DOOR EEN VAN DE BANDIETEN... ZE IS NIET IN LEVENSGEVAAR, MAAR HET MOET GEWROKEN WORDEN...
EN U WEET... TESS... TESS BETEKENT VEEL VOOR ONS.
VOOR MIJ OOK!

* ZIE "SHERMANS OPDRACHT".

ONGELOOFLIJK... ZOIETS HEB IK NOG NOOIT GEZIEN...
ZIE JE WEL, RED... HET IS DE IDEALE UITRUSTING VAN DE VALSSPELER...
MET BEHULP VAN DE VEREN EN DE STANGEN WORDEN DE KAARTEN OP ELK GEWENST MOMENT NAAR DE JUISTE PLAATS GETRANSPORTEERD...
O.K., SHERIFF... U HEBT ME TE GRAZEN GENOMEN... IK GA WEL EEN TIJDJE BROMMEN... HET ZAL DE EERSTE, NOCH DE LAATSTE KEER ZIJN...
IK MERK DAT JE WEER GECIVILISEERD PRAAT. HET PROBLEEM, JEREMY, IS DAT ZE IN HEAVEN EEN HEKEL HEBBEN AAN VALSSPELERS... HELP ME EVEN, RED... HOE VEEL HEEFT DE LAATSTE GEKREGEN DIE WE INGEREKEND HEBBEN?
JE BEDOELT DIE KEREL DIE ZE VOOR DRIE JAAR NAAR DE GEVANGENIS IN TUSCON HEBBEN GESTUURD?
O.K.! O.K.! O.K.! WAT KAN IK VOOR U DOEN, SHERIFF? ALS HET OM POEN GAAT, DAN KAN IK U...
IK WIL GEEN POEN, JEREMY... JE MOET ME EEN DIENST BEWIJZEN... EEN STUKJE KNUTSELWERK... IETS WAAR JE HEEL GOED IN BENT.
GOED, GOED, IK SNAP HET AL... MAAR WAT VOOR GARANTIES GEEFT U ME?
KOM, JEREMY... VRAAG ME NIET OM GARANTIES. NIET AAN MIJ, ALSJEBLIEFT.
O.K. OOOOOO.K.! EH, WAAR GAAT HET PRECIES OM? WANNEER BEGINNEN WE?
HEB JE GEZIEN HOE VEEL HET ER ZIJN?
TWAALF.
JA, TWAALF... MAAR NIET ERG ALERT...
24


VOLGENS MIJ ZIJN HET GEEN BEROEPS... GEWONE COWBOYS, DIE GRAAG DE HARDE JONGEN UITHANGEN. DE KLEINE, DIE ME IN DE HINDERLAAG HEEFT GELOKT, ZAL WEL BINNEN ZIJN.
MET HEM MOET JE UITKIJKEN. MAAR MISSCHIEN ZIJN ER MEER VAN DAT KALIBER...
DAT MERK IK GAUW GENOEG. HET IS TIJD. IK GA.
IK HOOP DAT JE WEET WAT JE DOET, MIKE... JE WEET NIET EENS ZEKER OF DAT SPUL VAN JEREMY WERKT.
GEEN ZORGEN!
ZODRA HET UIT DE HAND LOOPT, KOM JE ME TE HULP EN VAL JE ZE VAN DE ANDERE KANT AAN.
SUCCES!
HET IS 'M.
OKAY... KOM VAN JE PAARD AF!

IN ORDE. NIET GEWAPEND.
EN DAT GIPS? IS DAT NIET VERDACHT?
NEE, DAT KLOPT. TOM-DO HEEFT 'M TE GRAZEN GEHAD.
KOM, MISTER. ZE ZITTEN BINNEN OP JE TE WACHTEN.
EN M'N PAARD?
DAAR ZORGEN WIJ VOOR, MISTER... EEN WANDELINGETJE ZAL JE GEEN KWAAD DOEN!
VERDOMME...! DIT IS EEN WAAR WESPENNEST... JE WORDT BEDANKT, GENERAAL SHERMAN!
KOM BINNEN... JE BENT KEURIG OP TIJD. DE BOSS VERWACHT JE.
ZO, SHERIFF... HOE VOELT HET WANNEER HET GELUK JE IN DE STEEK LAAT?
IK VOEL OP DIT MOMENT NIETS, CARMODY... HET GELUK DRAAIT VOLGENS MIJ ALLEEN EVEN OM ZIJN AS.
HA! HA! HA! JE BENT EEN OPMERKELIJK MAN, MARSHAL... IK BEN BLIJ DAT NEWMAN JE DIE AVOND MAAR OPPERVLAKKIG HEEFT GERAAKT.
MAAR NEWMAN IS NIET OPPERVLAKKIG GERAAKT... DAT WAS MOORD. EN ZIJN MOORDENAAR WACHT DE STROP... NOG AFGEZIEN VAN DE AANSLAG OP DE CLARION... MAAR JE KUNT IEMAND MAAR ÉÉN KEER OPHANGEN.
SMERIGE...
RUSTIG, TOM-DO! EN JIJ OOK, BLUEBERRY! VOORUIT, GEEF ME DE DOCUMENTEN.

IK WIL EERST TESS ZIEN!
JE BENT NIET IN DE SITUATIE EISEN TE STELLEN, BLUEBERRY... MAAR IK HEB GEEN ENKEL BEZWAAR TEGEN HAAR AANWEZIGHEID. KOM MAAR BINNEN, SCHATJE!
TESS!
MIKE!
KOP DICHT, BITCH!
VOORUIT, DE DOCUMENTEN.
IK HEB GEEN DOCUMENTEN!
WAT ?!
ER ZIJN NOOIT DOCUMENTEN GEWEEST... HET TELEGRAM AAN CROOK WAS PURE BLUF, BEDOELD OM JE UIT JE TENT TE LOKKEN... EN DAT IS AARDIG GELUKT.
SMERIG ZWIJN... IK ZAL JE...
IK HEB 'T JE GEZEGD... HET ZAAKJE STONK EEN UUR IN DE WIND. WE MOETEN 'M UIT DE WEG RUIMEN. EN HAAR OOK... NU METEEN!
WACHT... IK MOET EVEN NADENKEN, SCHAT... VIND JE NIET DAT WE HET EERST MOETEN BESPREKEN MET...
SHUT UP! VOORUIT! GEEF BALLANDER DE OPDRACHT, OF TOM-DO... ANDERS ZAL IK ZELF DIE...
DAT MENS IS STAPELGEK!
MAAK JE MAAR GEEN ZORGEN... JIJ KOMT HEEL GAUW AAN DE BEURT.
DENK NA, CARMODY! JE KUNT VIA JE CONNECTIES IN WASHINGTON MISSCHIEN NOG WEGKOMEN MET DAT WAPENHANDELTJE VAN JE, MAAR EEN MOORD OP EEN FEDERAAL AGENT... DAN KUN JE 'T WEL SCHUDDEN!
WAAR WACHT JE OP?! BALLANDER! TOM-DO! VOORUIT! SCHIET HEM NEER!

NEE, WACHT!
HEEL VERSTANDIG, CARMODY. MIJN ASSISTENT IS OP DE HOOGTE. HIJ ZAL DE AUTORITEITEN ALLES VERTELLEN.
WE HEBBEN GENOEG MENSEN OM OOK HEM HET ZWIJGEN OP TE LEGGEN...
JUDGE HARPER IS OOK UITGEBREID GEÏNFORMEERD. HIJ ZAL ZEKER NIET ZWIJGEN.
HEY...
O.K. VOLGENS MIJ IS ER GEEN ANDERE OPLOSSING... BALLANDER, SCHIET HEM NEER!
MET GENOEGEN, BOSS.
IK LEG GRAAG SMERISSEN NEER...
MAAR IK LEG NOG VEEL LIEVER FEDERALE AGENTEN NEER!
?
PAW

WAT... WAT... WAT GEBEURT ER?
ARGH!
?!
NEE... DAT IS...
PAS OP! HIJ GAAT... HÉ!
DAMN!
TOM-DO! VLUG!
PAW
LAAT LOS!
GA OPZIJ, BOSS!
LAAT DAT WAPEN LOS! HOU OP!
NIET DOEN, BOSS! JE ZIT PRECIES IN DE VUURLINIE!
KREPEER, BLUEBERRY! LAAT LOS, ZEG IK JE!
YEAH! IK HEB 'M OP DE KORREL!
WAAR WACHT JE OP, IMBECIEL! AUW!

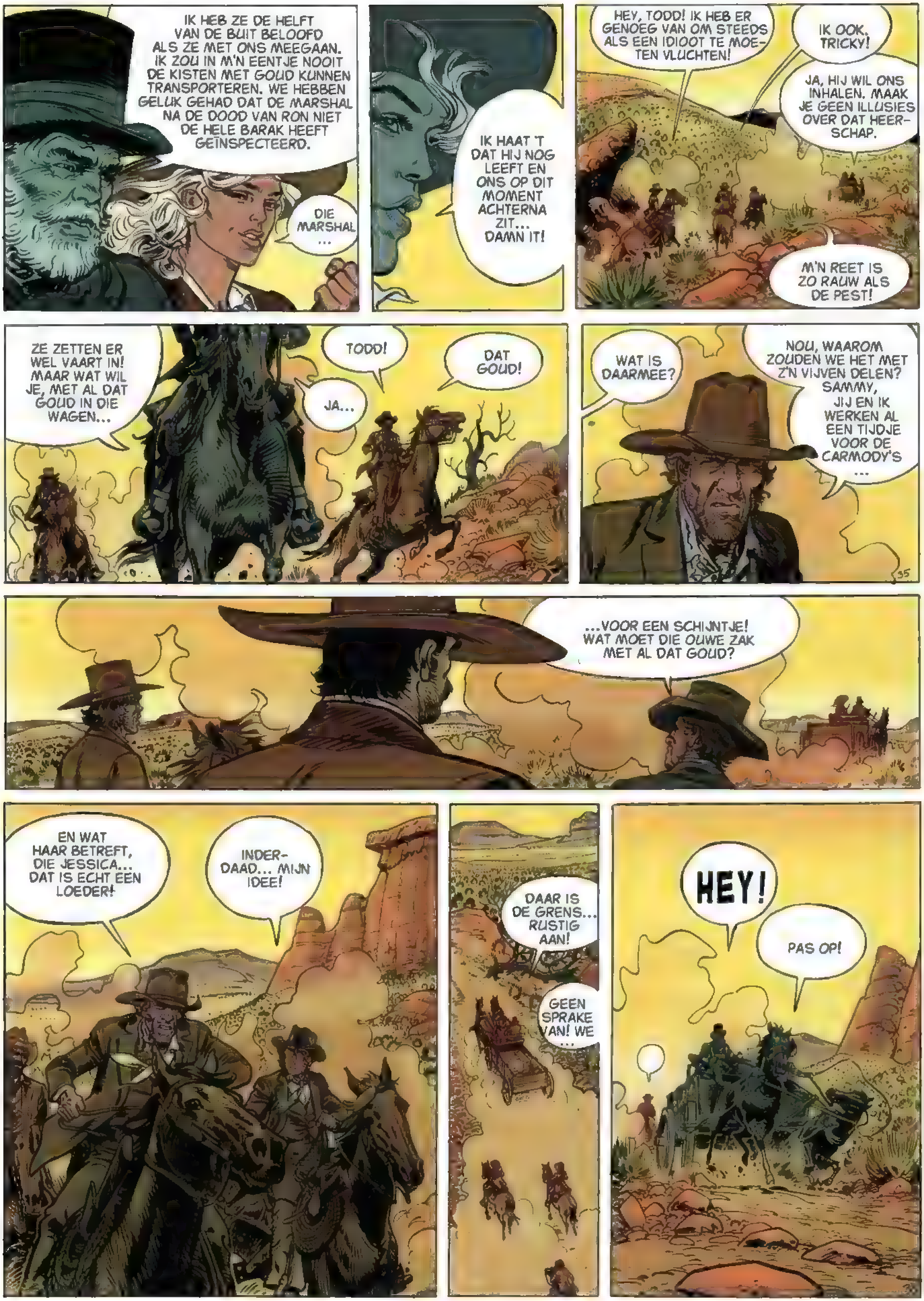
YEAHHH... BRAVO, JEREMY! WAT EEN FRAAI KNUTSELWERK!
PAW!
VUILE SMERIGE SCHOFT! IK ZAL JE...
IK ZAL JE...
ARGH
CARMODY! BLOODY HELL!
DOOD!... HET MOET EEN HARTAANVAL ZIJN GEWEEST... HELL! HET IS EEN COMPLEET SLAGVELD!
VER-VLOEKT! TESS!
TESS... TESS... IS ALLES GOED MET JE?
PRIMA!
?
LAAT ME LOS! JE DOET ME PIJN!
BRAVO, TESS! JE WEET JE MET STIJL TE VERDEDIGEN!
EN JIJ HEBT JE WEL HEEL VREEMD LATEN GIPSEN... DAT LIJKT ME NIETS VOOR DOKTER ROSENBAUM.
SCHOFTEN! JULLIE HEB-BEN M'N MAN VER-MOORD!

SORRY... HIJ IS 'M HELEMAAL ZELF GEPIEPT! ONGETWIJFELD EEN HARTAANVAL... HIJ WAS TOTAAL ONGESCHIKT VOOR POLITIEKE VERANT-WOORDELIJKHEDEN OP HOOG NIVEAU... ZWAK HART!
MAAR WE MOETEN NU HIER WEG ZIEN TE KOMEN... HELL! ER IS IETS WAT IK NIET SNAP...
O NEE? EN WAT IS DAT DAN?
DE TIEN MAN DIE HET HUIS BEWAAKTEN... WAAROM ZIJN ZE NIET TUSSENBEIDE GEKOMEN? EN STERKER NOG, WAAR ZIJN ZE ALLE-MAAL GEBLEVEN?
RED! DAT IS REDS STEM!
EN DIE VAN OTTIWA.
MIKE?
MARSHAL!
RED! OHEY!
'WE KOMEN ERAAN!
MIKE! GODZIJDANK! JE LEEFT NOG!
DAAR ZIJN WE DAN, TESS!
JE HAD 'T BIJ HET RECHTE EIND, MIKE. DIE JONGENS ZIJN GEWONE COW-BOYS DIE WEL 'NS EEN ECHT AVONTUUR WILDEN BELE-VEN!
WE HEBBEN ZELFS GEEN SCHOT HOEVEN TE LOS-SEN.
ONGE-LOOFLIJK! TIEN MINUTEN GELEDEN GE-LOOFDE IK NOG DAT ALLES VERLOREN WAS, EN NU...
ZOALS CARMODY ZEI, HET GELUK KOMT EN GAAT...

HET IS NIET TE GELOVEN... CARMODY EN ZIJN VROUW ZIJN MISDADIGERS... MRS. STRATHMORE ZAL DAT BEPAALD NIET LEUK VINDEN.
GEEN TWIJFEL OVER DE WETTIGHEID VAN DE OPERATIE, BURGEMEESTER?
EH... SORRY, MARSHAL... HET SPIJT ME VRESELIJK... JE MOET BEGRIJPEN... EH... MR. CARMODY WAS EH... WAS ZO...
WE BEGRIJPEN HET, BURGEMEESTER... TUSSEN HAAKJES, GAAT U DOOR MET HET ONDERZOEK BETREFFENDE MIJN RANCH?
IK VERZEKER U, MISS BONAVENTURA, DAT IK...
MISS TESS... U... U MOET BEGRIJPEN DAT... EH... MMH...
IK BEGRIJP HET.
INDERDAAD.
HET WAS EEN PLEZIERIG ONDERZOEK.
?
EN DE ONDERZOEKER WAS CHARMANT.
AH, DAT IS IETS ZEER MERKWAARDIGS...
?
!?!
WAT IS ER?
DAT IS EEN FOTO VAN JESSICA CARMODY!
JA, MAAR WAT IS DAAR VOOR MERKWAARDIGS AAN?
AAN DE ARM VAN EEN KAPITEIN VAN HET LEGER VAN DE CONFEDERATIE. EEN KNAP MEISJE UIT HET ZUIDEN.
U ZIET DAT DE FOTO DOORMIDDEN IS GESCHEURD...
YEP! EEN DISCRETE GENTLEMAN... MAAR IK SNAP NOG STEEDS NIET WAT...
HET GAAT OM DE ACHTERKANT, MARSHAL... JESSICA CARMODY IS JESSICA HARPER...
?
JESSICA HARPER?
Jessica Harper 12 July 1864
IK BEGRIJP HET NIET...
MAAR WAT IS...?
WACHT... VERVLOEKT! HOE KON IK ZO STOM ZIJN?! DIE GOEIE JUDGE HARPER! KRIJG NOU WAT!

VERKLAAR U NADER, MARSHAL!
GEEN TIJD! NAAR DE GEVANGENIS! VLUG!
!
IK WAS ZO GEOBSEDEERD DOOR CARMODY DAT IK TOTAAL NIET MEER HEB GEDACHT AAN DE MEEST VOOR DE HAND LIGGENDE AANWIJZINGEN. DAMN IT!
DUS JESSICA WAS GETROUWD MET HARPER... IS DAT HET?
?
VLUG!
IK WEET NIET WAT ER TUSSEN DE CARMODY'S EN HARPER IS GEBEURD, MAAR HET RIEKT NAAR EEN HEEL VUIL ZAAKJE!
HELLO, SHERIFF
HELLO!
HOE DAN OOK, DIE SMEERLAP VAN EEN HARPER HEEFT ONS FRAAI TE GRAZEN GENOMEN...
NIET ZO HEEL ERG FRAAI. HIJ HEEFT EEN BOEL FOUTEN GEMAAKT, MAAR... IK WEET 'T NIET... OP HET MOMENT ZELF HAD IK NIETS IN DE GATEN... MOOIE SHERIFF BEN IK...
BOOTS
ZEG DAT NIET, DARLING. JE WAS VAN HET BEGIN TOT HET EIND FANTASTISCH!
IFF'S OFFICE
MARSHAL BLUEBERRY! IK SNAP HET NIET... WAAROM AL DIE HAAT?
HELLO, TESS! MIKE! ALLES GOED?
RED! VLUG! ZIT MEVROUW CARMODY NOG STEEDS ACHTER SLOT EN GRENDEL?
WELNEE! JUDGE HARPER IS TWEE UUR GELEDEN LANGSGEKOMEN MET BEËDIGDE ASSISTENTEN. HIJ HAD EEN LASTGEVING BIJ ZICH DAT ZE WAS OPGEROEPEN ALS GETUIGE.
ZIE JE WEL? HEEL FRAAI!
DAT IS NAUWELIJKS TE VERTEREN!
WAT IS ER AAN DE HAND? IK SNAP ER NIKS VAN!
VERTEL OP, MIKE! HEB IK EEN STOMMITEIT BEGAAN, OF ZO?
NEE, RED! WE HEBBEN ONS ALLEMAAL LATEN BEDONDEREN DOOR DIE SCHURK VAN EEN HARPER. IK WED DAT HIJ ZELF ZIJN KRANT EN ALFONSO ERBIJ HEEFT OPGEBLAZEN. DIE ARME JONGEN HAD WAARSCHIJNLIJK IETS ONTDEKT.
EN DAN HOEFDE HIJ OOK GEEN HOOFDARTIKEL TE SCHRIJVEN...
VOLGENS MIJ WERD CARMODY GECHANTEERD DOOR HARPER EN JESSICA.
DAT IS BEST MOGELIJK.
IK VERBAAS ME NERGENS MEER OVER ALS HET OM MENSELIJK GESPUIS GAAT.
MAAR ZEKER IS HET NIET... RED! ZADEL DE PAARDEN EN ZORG VOOR PROVIAND! WE GAAN HET PROBEREN. ERG VER KUNNEN ZE NIET ZIJN...
DE GRENS?
DE GRENS!

HARDER, LUIE ROT-KNOLLEN!
WE ZIJN ZO BIJ DE GRENS, MRS. CARMODY! HET LIJKT ME BETER DE DIEREN TE SPAREN, ALS WE NIET WILLEN DAT ZE VOORTIJDIG DE GEEST GEVEN.
BEMOEI JE ER NIET MEE! ALS IK BEHOEFTE HEB AAN ADVIES, DAN SCHIET IK DRIE KEER IN DE LUCHT.
...
HOLY SHIT! WAT EEN HELLEVEEG! IK WORD DOODZIEK VAN DAT KLEREWIJF...
WAT DOEN WE MET DAT STEL IDIOTEN, HARRY? WE GAAN ZE TOCH GEEN DEEL VAN HET GOUD GEVEN?
IK VREES VAN WEL.


IK HEB ZE DE HELFT VAN DE BUIT BELOOFD ALS ZE MET ONS MEEGAAN. IK ZOU IN M'N EENTJE NOOIT DE KISTEN MET GOUD KUNNEN TRANSPORTEREN. WE HEBBEN GELUK GEHAD DAT DE MARSHAL NA DE DOOD VAN RON NIET DE HELE BARAK HEEFT GEÏNSPECTEERD.
DIE MARSHAL ...
IK HAAT 'T DAT HIJ NOG LEEFT EN ONS OP DIT MOMENT ACHTERNA ZIT... DAMN IT!
HEY, TODD! IK HEB ER GENOEG VAN OM STEEDS ALS EEN IDIOOT TE MOETEN VLUCHTEN!
IK OOK, TRICKY!
JA, HIJ WIL ONS INHALEN. MAAK JE GEEN ILLUSIES OVER DAT HEERSCHAP.
M'N REET IS ZO RAUW ALS DE PEST!
ZE ZETTEN ER WEL VAART IN! MAAR WAT WIL JE, MET AL DAT GOUD IN DIE WAGEN...
TODD!
JA...
DAT GOUD!
WAT IS DAARMEE?
NOU, WAAROM ZOUDEN WE HET MET Z'N VIJVEN DELEN? SAMMY, JIJ EN IK WERKEN AL EEN TIJDJE VOOR DE CARMODY'S ...
...VOOR EEN SCHIJNTJE! WAT MOET DIE OUWE ZAK MET AL DAT GOUD?
EN WAT HAAR BETREFT, DIE JESSICA... DAT IS ECHT EEN LOEDER!
INDERDAAD... MIJN IDEE!
DAAR IS DE GRENS... RUSTIG AAN!
GEEN SPRAKE VAN! WE ...
HEY!
PAS OP!

HEY! ZIET U WEL? U HEBT DAT BEEST KAPOT GEREDEN!
HARRY!
WAT EEN SMAK... IK ...AUW!... IK GELOOF DAT IK M'N BEEN HEB GEBROKEN!
IK ZEI HET AL...
HET IS NIET ERG. DE GRENS IS VLAK ACHTER DIE HEUVELRUG... WE LEGGEN JE OP DE WAGEN.
HIJ HEEFT OOK EEN GEBROKEN POOT!
PAW
WAT KIJKEN JULLIE NAAR ME? HEBBEN JULLIE NOOIT GEHOORD DAT JE EEN PAARD MOET AFMAKEN ALS HIJ EEN POOT HEEFT GEBROKEN?
JAWEL, MAAR...
YES, MA'AM ...
GOED... SAN EN RICKY, JULLIE LEGGEN HARPER OP DE WAGEN. TODD, SPAN JOUW PAARD IN, IN PLAATS VAN DIT BEEST...
WE MOETEN DE GRENS OVER ZIJN VOORDAT DE SHERIFF ONS HEEFT INGEHAALD.
IK DOE NIET MEER MEE. IK HEB ER GENOEG VAN.
WAT? ZEG DAT NOG 'NS, ALS JE DURFT?!
IK HEB ER SCHOON GENOEG VAN OM DOOR DE EERSTE DE BESTE SLOERIE BEHANDELD TE WORDEN ALS EEN SCHURFTIGE HOND!
DAT ZEI IK!

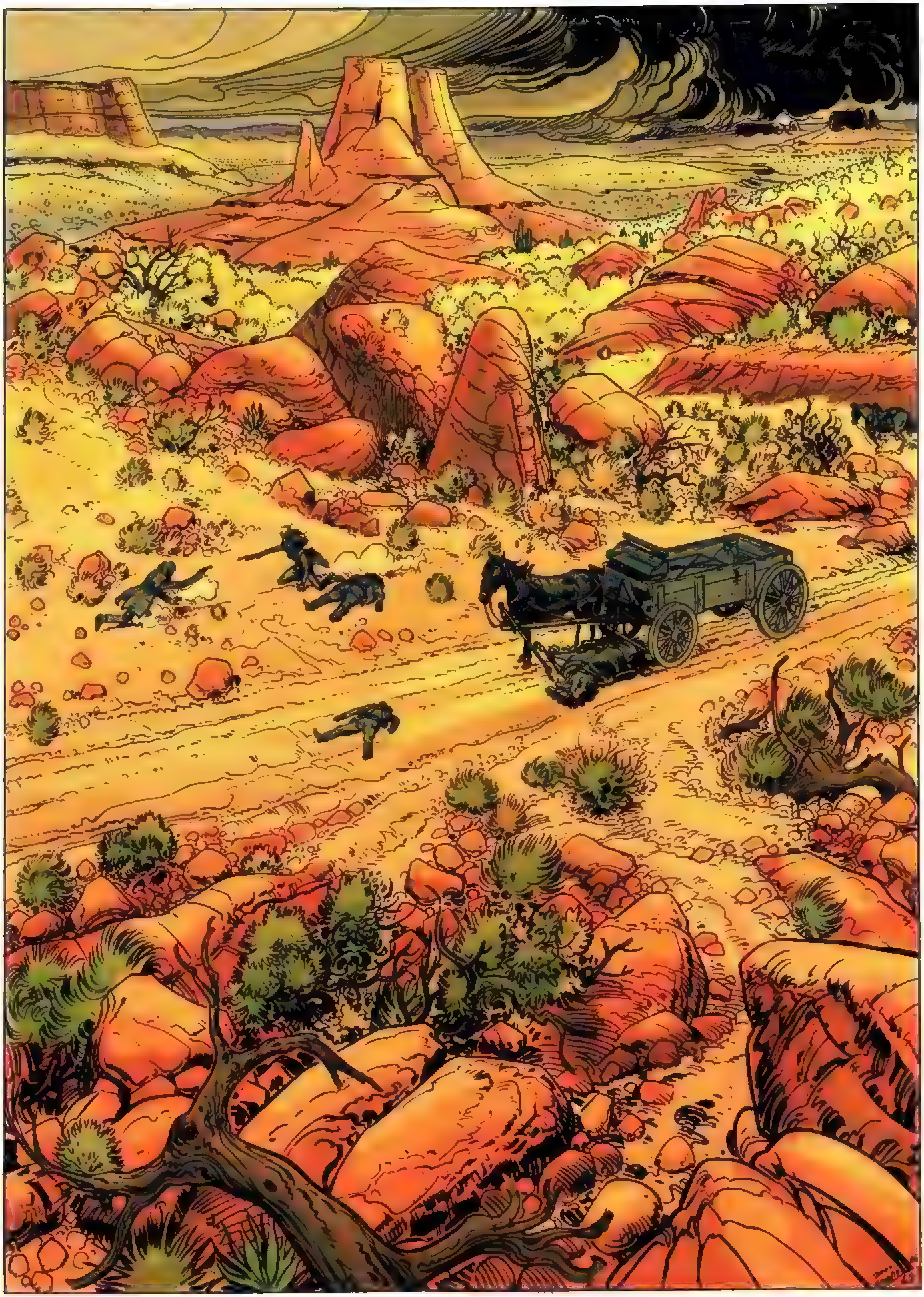
JIJ? JE BENT NOG MINDER DAN EEN HOND! JE BENT EEN SMERIGE RAT!
VUILE TEEF! IK...
PAW PAW PAW
...
BEN JE GEK GE-WORDEN, JESSICA?
HET... HET WAS HIJ OF IK...
MA'AM ...
SHIT, HÉ!
GEEF MIJ DAT GEWEER, MA'AM! DAN KUNT U VERDER GEEN...
JA, NEEM HAAR DIE SPUIT AF!
DONDER OP, ELLENDELING!
PAW
ARGH!
OH, NEE!
TODD...
MA'AM... WAAROM?
VOOR JOU IS HET OOK HET EIND VAN DE REIS!
CLIC
HEH, HEH, HEH... NU ZIJN DE ZAKEN OM-GEKEERD!
SHIT!

JE HEBT ZE VERMOORD. IK GA JOU...
KLIK
SAM! NEE!
PAW
HARRY!
IK HEB ALTIJD OVER JE GEWAAKT ...
VLUG, JESSICA... HELP ME OP DE WAGEN...
M'N OVERHEMD ZIT ONDER HET BLOED...
IK HEB NIETS MEER OM AAN TE TREKKEN!
JESS...
LAAT ME HIER NIET ACHTER...
DOE JE BEST, VERDORIE! WE ZIJN BIJNA BIJ DE GRENS.
DAT WEET IK... MAAR...

WEET JE WAT ER AAN DE ANDERE KANT IS?
JE BEDOELT... VAN... VAN DE GRENS?
JA, INDERDAAD, AAN DE ANDERE KANT VAN DE GRENS! DAAR ZIJN OVERHEMDEN!
OVERHEMDEN...?
JA, SCHONE, WITTE OVERHEMDEN!
ZONDER VIEZE RODE VLEKKEN!
JESS...
MIJN GOD... ZE... ZE IS GEK GEWORDEN... EN IK... IK...
GEEF HIER!
DOE GEEN DOMME DINGEN...
IK DOE NOOIT DOMME DINGEN, HARRY... JE HEBT ME TOCH GOED OPGEVOED?
JESS!
MAAR DAT IS NU NIET MEER NODIG. WE GAAN NAAR DE ANDERE KANT!
AAN DE ANDERE KANT WACHT ONS EEN ANDER LEVEN! EEN SCHOON LEVEN, EEN LEVEN ZONDER VUILIGHEID!
HELP ME OP DE WAGEN, JESS... JESS...!

NEE!
AIIII
HARRY!
HARRY!
HARRY... NEE... GA NIET DOOD... NEE...!
TE LAAT, JESSICA... IK HEB M'N RUG GEBROKEN. IK VOEL M'N BENEN NIET MEER...
AAAAH...

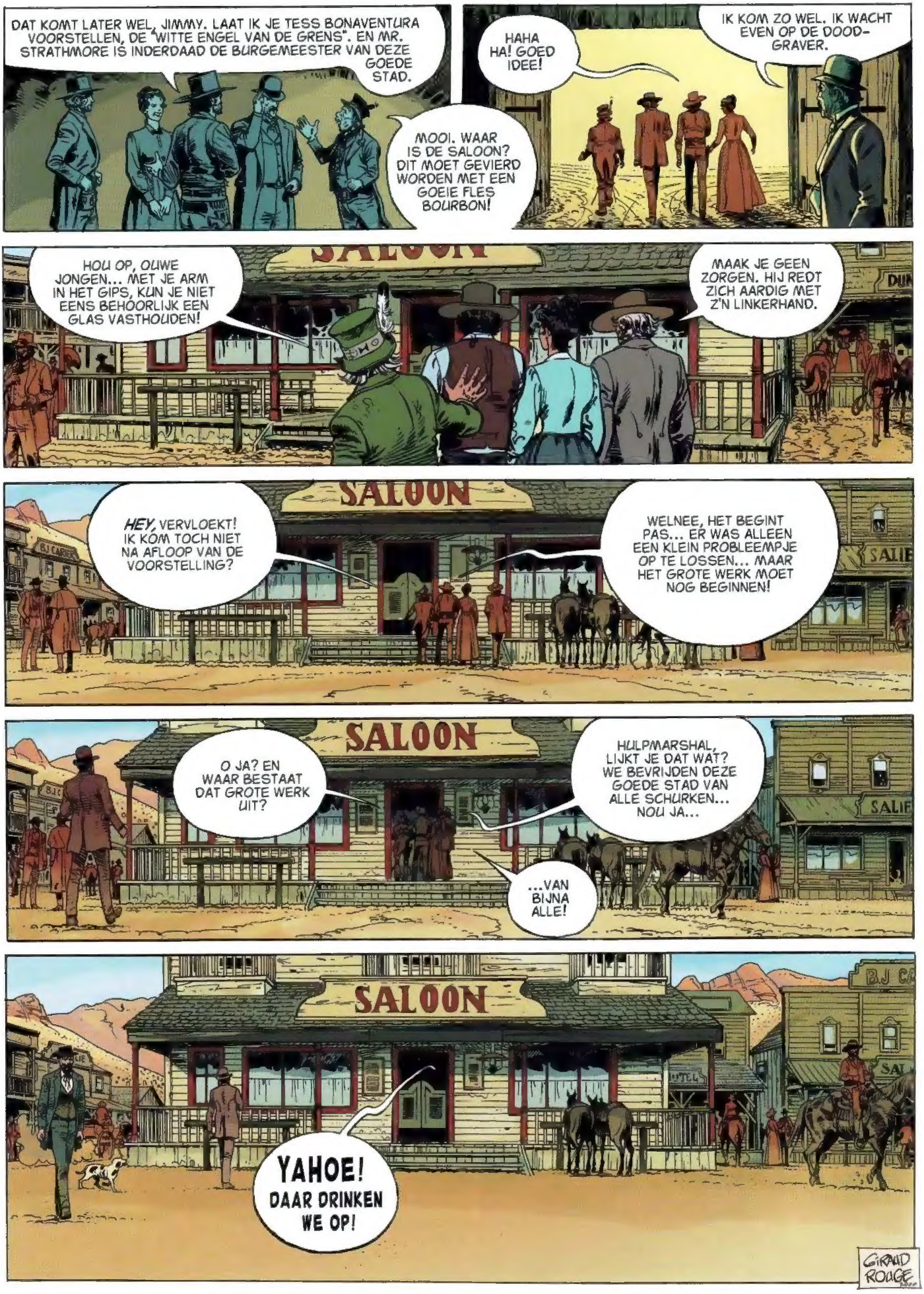
HET IS MOOI GEWEEST, DUIVELIN... HET IS VOOR JOU OOK AFGELOPEN!
VADER! NEE...
?
HET IS NOOIT AFGELOPEN, SCUMBAG!
JE DURFT TOCH NIET TE SCHIETEN, SUCKER!



EEN PAAR DAGEN LATER, IN HET STADHUIS VAN HEAVEN, 10.30 UUR.
EH... ZIJN ER WEER KLACHTEN GEKOMEN OVER MIJN RANCH, MR. STRATHMORE?
NOG STEEDS NIETS, HELAAS.
NIEUWS VAN DE SHERIFF?
NEEMT U PLAATS, MISS BONAVENTURA. IK ZAL U VERTELLEN WAAROM IK U HEB LATEN KOMEN.
CITY HALL
SALOON
INTEGENDEEL, MISS... EH... HOE GAAT HET MET DIE JONGE VROUW DIE GEWOND IS GERAAKT... EH...
SARAH? OH, GOED... EEN STUK BETER... MAAR IK SNAP NIET WAT...
MOOI, MOOI... IK BEN BLIJ TE HOREN DAT ZE AAN DE BETERENDE HAND IS... ZOALS MRS. STRATHMORE ZEGT, WE KUNNEN AL DIE DAPPERE MEISJES NIET AAN DE WILLEKEUR VAN BOEVEN OVERLEVEREN.
AH... ZEI MRS. STRATHMORE DAT?
JA. WE HEBBEN HET OVER U GEHAD. OVER UW IDEEËN, UW PROJECTEN BETREFFENDE DE RANCH EN AL DIE JONGE VROUWEN...
AH... EN WAT HEEFT DIE DISCUSSIE OPGELEVERD, MR. STRATHMORE?
DE BANK IN HEAVEN HEEFT BESLOTEN GELDEN VRIJ TE MAKEN... EEN SUBSIDIE VAN DRIEHONDERD DOLLAR VOOR DE BONAVENTURA STICHTING.
MAAR... DAT IS FANTASTISCH!
IK BEN VERSCHRIKKELIJK BLIJ, BURGEMEESTER...
MISS TESS, IK...
KOM, LAAT ME U EEN ZOEN GEVEN!
PAW PAW
!?
WAT IS ER AAN DE HAND? DRONKEN COWBOYS?
NEE...
IS DAT NIET...
MIKE!
MIKE IS TERUG!

CITY HALL
MIKE!
HELLO, TESS!
HET IS DE SHERIFF!
HEEFT HIJ CARMODY'S VROUW MEE-GEBRACHT?
IK HEB NIET DE INDRUK.
GOED U HEELHUIDS TERUG TE ZIEN, MARSHAL!
MIKE... IK WAS ZO ONGERUST... DIE VRESELIJKE VROUW... HET WAS...
HET IS VOORBIJ, TESS.
JE HEBT ZE NIET GEVONDEN, HÈ? EN DEZE WAGEN... HOE KOM JE DAARAAN?
WE HEBBEN ZE WEL DEGELIJK GEVONDEN, BURGEMEESTER...
AH, JUIST...
MAAR... WAAR ZIJN ZE DAN?
LUISTER, BURGEMEESTER, LATEN WE EERST DE WAGEN NAAR EEN RUSTIGE PLAATS BRENGEN. DAN PRATEN WE DAAR VERDER.
OKAY, ACHTER HET STADHUIS IS EEN LEGE SCHUUR. DIE HOORT BIJ DE BANK, MAAR...
PERFECT!
EN, MARSHAL... WAT WILDE U ME VERTELLEN?
ZE LIGGEN IN DE WAGEN... VIJF LIJKEN... VIJF BEHOORLIJK TOE-GETAKELDE LIJKEN... IK GELOOF NIET DAT IEMAND IS ONTSNAPT. HET WAS AL GEBEURD TOEN WE ARRIVEERDEN.
JESUS CHRIST!
VER-SCHRIKKE-LIJK!

VRESE-LIJK!
EN DE VROUW?
EEN KOGEL DWARS DOOR HET HART. OP SLAG DOOD.
MIJN GOD...
IK GA DE DOODGRAVER HALEN... HIJ REGELT HET WEL... WAAROM HEBBEN ZE DAT GEDAAN? IK SNAP ER NIETS VAN...
OM HET GOUD, MENEER!
HET GOUD?
ER LIGT GENOEG GOUD IN DIE WAGEN OM HEEL HEAVEN EN OMSTREKEN TWEE KEER OP TE KOPEN. DAAROM HEBBEN ZE ELKAAR VERMOORD.
GOUD, AFKOMSTIG VAN DE WAPENHANDEL, ZEKER.
IN PRINCIPE IS WAPENSMOKKEL EEN FEDERAAL DELICT. DE BUIT ZOU DUS NAAR WASHINGTON GEBRACHT MOETEN WORDEN ALS BEWIJS.
MAAR ALS VERTEGENWOORDIGER VAN DE WET HEB IK DE COMPETENTIE OM EEN DEEL VAN HET GOUD TE BESTEMMEN VOOR DE LOCALE AUTORITEITEN... ALS COMPENSATIE VOOR DE GELEDEN SCHADE TIJDENS HET ONDERZOEK.
MARSHAL BLUEBERRY, IK MOET U MIJN...
..MIJN ONUITSPREKELIJKE DANK OVERBRENGEN VOOR...
SHIT! WAT GEBEURT HIER ALLEMAAL?!
HEY! OUWE JONGEN! GOED JE ONGEWASSEN COYOTE-KOP WEER TE ZIEN!
MCCLURE! OUWE ZUIPSCHUIT!
?
?
MAC!
IK HEB JE TELEGRAM GEKREGEN EN ZOALS JE ZIET BEN IK ALS DE WIND NAAR JE TOEGESNELD. ALLEEN MAAR TWEE OF DRIE KEER AFGESTAPT OM M'N KEEL TE SPOELEN ...
HA! HA! HA!
TESS... BURGEMEESTER... MAG IK JULLIE MIJN TWEEDE ASSISTENT VOORSTELLEN? JIM MCCLURE... EEN EERSTEKLAS SCHUTTER EN SPOORZOEKER.
AANGENAAM, JIM MCCLURE.
WELKOM IN HEAVEN, MR. MCCLURE.
HI HI HI... ZO, WAARMEE KAN IK U VAN DIENST ZIJN, BURGEMEESTER?



DAT KOMT LATER WEL, JIMMY. LAAT IK JE TESS BONAVENTURA VOORSTELLEN, DE "WITTE ENGEL VAN DE GRENS". EN MR. STRATHMORE IS INDERDAAD DE BURGEMEESTER VAN DEZE GOEDE STAD.
MOOI. WAAR IS DE SALOON? DIT MOET GEVIERD WORDEN MET EEN GOEIE FLES BOURBON!
HAHA HA! GOED IDEE!
IK KOM ZO WEL. IK WACHT EVEN OP DE DOODGRAVER.
SALOON
HOU OP, OUWE JONGEN... MET JE ARM IN HET GIPS, KUN JE NIET EENS BEHOORLIJK EEN GLAS VASTHOUDEN!
MAAK JE GEEN ZORGEN. HIJ REDT ZICH AARDIG MET Z'N LINKERHAND.
SALOON
HEY, VERVLOEKT! IK KOM TOCH NIET NA AFLOOP VAN DE VOORSTELLING?
WELNEE, HET BEGINT PAS... ER WAS ALLEEN EEN KLEIN PROBLEEMPJE OP TE LOSSEN... MAAR HET GROTE WERK MOET NOG BEGINNEN!
SALOON
O JA? EN WAAR BESTAAT DAT GROTE WERK UIT?
HULPMARSHAL, LIJKT JE DAT WAT? WE BEVRIJDEN DEZE GOEDE STAD VAN ALLE SCHURKEN... NOU JA...
...VAN BIJNA ALLE!
SALOON
YAHOE! DAAR DRINKEN WE OP!
GIRAUD ROUGE